

### Ungefähre Zeitabläufe

Die Live-Kinoübertragung beginnt um 19.15 Uhr; Oper beginnt um 19:30 Uhr

Prolog und Akt I 75 Minuten  
**Pause 30 Minuten**  
Akt II 30 Minuten  
**Pause 25 Minuten**  
Akt III und Epilog 65 Minuten

Die Live-Übertragung endet ungefähr um 23.25 Uhr

Teilen Sie im Vorfeld, während der Pause oder im Anschluss auf Twitter unter **#ROHhoffmann** Ihre Gedanken zur heutigen Vorstellung.

### LIVE-KINO-SAISON 2016/17

**DER NUSSKNACKER** DONNERSTAG, 8. DEZEMBER 2016

**IL TROVATORE** DIENSTAG, 31. JANUAR 2017

**WOOLF WORKS** MITTWOCH, 8. FEBRUAR 2017

**DORNRÖSCHEN** DIENSTAG, 28. FEBRUAR 2017

**MADAMA BUTTERFLY** DONNERSTAG, 30. MÄRZ 2017

**JEWELS** DIENSTAG, 11. APRIL 2017

**THE DREAM/SYMPHONIC VARIATIONS/**

**MARGUERITE AND ARMAND** MITTWOCH, 7. JUNI 2017

**OTELLO** MITTWOCH, 28. JUNI 2017

### DIGITALES PROGRAMM

Die digitalen Programme des Royal Opera House bündeln eine Reihe eigens ausgewählter Filme, Artikel, Bilder und Features, um Ihnen mehr Hintergrundinformationen zu geben. Nutzen Sie den Promocode "FREEHOFF", um es kostenlos zu erhalten (UVP 2,99 £). Besuchen Sie [www.roh.org.uk/publications](http://www.roh.org.uk/publications), um mehr zu erfahren.

Für mehr Informationen über das Royal Opera House und zum weiteren Erkunden unserer Arbeit besuchen Sie [www.roh.org.uk/cinema](http://www.roh.org.uk/cinema)



ROYAL  
OPERA  
HOUSE

THE ROYAL OPERA

MUSIC DIRECTOR SIR ANTONIO PAPPANO  
DIRECTOR OF OPERA KASPER HOLTEN

# LES CONTES D'HOFFMANN

OPER IN DREI AKTEN MIT PROLOG UND EPILOG

MUSIK **JACQUES OFFENBACH**

LIBRETTO **JULES BARBIER** UND **MICHEL CARRÉ** NACH E.T.A. HOFFMANN

DIRIGENT **EVELINO PIDÒ**

REGISSEUR **JOHN SCHLESINGER**

REVIVAL-REGISSEUR **DANIEL DOONER**

BÜHNENBILDNER **WILLIAM DUDLEY**

KOSTÜMBILDNER **MARIA BJÖRNSSON**

LICHTDESIGNER **DAVID HERSEY**

CHOREOGRAFIE **ELEANOR FAZAN**

KAMPFREGISSEUR **WILLIAM HOBBS**

REVIVAL-KAMPFREGISSEUR **SIMON JOHNS**

ROYAL OPERA CHORUS

CHORLEITER **WILLIAM SPAULDING**

ORCHESTRA OF THE ROYAL OPERA HOUSE

CO-KONZERTMEISTER **SERGEY LEVITIN**

LEINWANDINSZENIERUNG DURCH **JONATHAN HASWELL**

LIVE AUS DEM

ROYAL OPERA HOUSE

DIENSTAG, 15. NOVEMBER 2016 UM 19.15 UHR

GROSSZÜGIGE WOHLTÄTIGE UNTERSTÜTZUNG DURCH  
**MRS ALINE FORIEL-DESTEZET** UND  
**MR AND MRS CHRISTOPHER W.T. JOHNSTON**

# Zusammenfassung

## Prolog

### Nürnberg: Lutters Weinstube

Die Opernsängerin Stella versucht, ein romantisches Rendezvous mit dem Dichter Hoffmann zu arrangieren. Hoffmanns Rivale, der Stadtrat Lindorf, besticht Stellas Diener Andrés, Stellas Brief an Hoffmann abzufangen. In der Pause der Oper *Don Giovanni*, in der Stella gerade singt, strömen Studenten in die Wirtschaft. Hoffmann und sein Freund Nicklausse treten ein und singen ein lustiges Lied für die Gesellschaft, aber seine Gedanken wandern bald zu Stella. Lindorf verhöhnt Hoffmann wegen seiner Trunkenheit und seines unglücklichen Liebeslebens, und Hoffmann erklärt, er werde die Geschichte seiner drei großen Liebschaften erzählen.

## 1. Akt

### Paris: Im Hause Spalanzani

Der Erfinder Spalanzani hofft, seinen finanziellen Schwierigkeiten ein Ende machen zu können, indem er der Pariser Gesellschaft seine lebensgroße mechanische Puppe Olympia präsentiert. Er macht sich nur Sorgen darüber, dass Coppélius, der die Augen Olympias angefertigt hat, einen Teil seiner Gewinne beanspruchen werde. Hoffmann hat Olympia durch ein Fenster beobachtet und sich in sie verliebt. Seine Gefühle verstärken sich noch, als er ihr gegenübersteht. Coppélius erscheint, um sein Geld zu fordern, und verkauft Hoffmann eine magische Brille, durch die Olympia vollkommen menschlich erscheint. Bei einer von Spalanzani gegebenen Gesellschaft entzückt Olympia alle mit ihrem Gesang, und Hoffmanns Liebe wird noch stärker. Aber sein Glück ist nur von kurzer Dauer. Coppélius hat entdeckt, dass Spalanzani ihn zu betrügen versucht, und sabotiert die Puppe aus Rache. Als Hoffmann und Olympia einen Walzer tanzen, gerät sie außer Kontrolle und zerbricht die Zauberbrille des Dichters. Coppélius zerstört die Puppe, und die Gäste lachen über Hoffmanns Leichtgläubigkeit.

## 2. Akt

### Venedig: Der Palazzo Giuliettas

Hoffmann und Nicklausse besuchen eine Gesellschaft, die von der Kurtisane Giulietta gegeben wird. Hoffmann fühlt sich sehr zu ihr hingezogen. Dapertutto, ein Sammler menschlicher Seelen, beobachtet dies und besticht Giulietta mit einem Diamanten dazu, Hoffmanns Spiegelbild zu stehlen. Giulietta verführt Hoffmann und führt den Befehl des Zauberers aus. Ihr früherer Liebhaber Schlemil findet sie und Hoffmann eng umschlungen vor; Dapertutto unterbricht ihre Konfrontation, um ihnen klarzumachen, dass Hoffmann kein Spiegelbild mehr hat. Giulietta geht, und Hoffmann und Schlemil duellieren sich, Schlemil wird getötet. Hoffmann eilt fort, um Giulietta zu finden, aber er hört nur noch ihr verächtliches Lachen, als sie in ihrer Gondel entschwindet.

## 3. Akt

### München: Im Hause Crespels

Hoffmann arrangiert gegen den Wunsch des fürsorglichen Vaters Crespel ein Rendezvous mit der kränklichen Sängerin Antonia. Als er ein Gespräch zwischen Crespel und dem geheimnisvollen Doktor Miracle mithört, wird Hoffmann klar, dass der Gesang Antonias Gesundheit zerstört, und er nimmt ihr das Versprechen ab, die Musik aufzugeben. Aber Miracle führt Antonia in Versuchung, sowohl Hoffmann als auch ihrem Vater ungehorsam zu sein, indem er einen Geist ihrer Mutter, einer verstorbenen Opernsängerin, heraufbeschwört. Unter ihrem Einfluss singt Antonia sich zu Tode. Hoffmann und Crespel sind am Boden zerstört.

## Epilog

### Lutters Weinstube

Stella erscheint, um sich mit Hoffmann zu treffen, aber sie findet ihn sturzbetrunken vor. Lindorf ergreift die Gelegenheit und bringt Stella hinaus. Hoffmanns Muse beschwört ihn, sich ganz seiner Kunst zu verschreiben.

# Besetzung

HOFFMANN	VITTORIO GRIGÒLO
LINDORF/COPPÉLIUS/ DAPPERTUTTO/MIRACLE	THOMAS HAMPSON
OLYMPIA	SOFIA FOMINA
GIULIETTA	CHRISTINE RICE
ANTONIA	SONYA YONCHEVA
NICKLAUSSE	KATE LINDSEY
SPALANZANI	CHRISTOPHE MORTAGNE
CRESPER	ERIC HALFVARSON
ANDRÈS/COCHENILLE/ PITTICHINACCIO/FRANTZ	VINCENT ORDONNEAU
GEIST VON ANTONIAS MUTTER	CATHERINE CARBY
NATHANAEL	DAVID JUNGHOON KIM
HERMANN	CHARLES RICE
SCHLEMIL	YURIY YURCHUK
LUTHER	JEREMY WHITE
STELLA	OLGA SABADOCH

DIE BESETZUNG IST ZUM ZEITPUNKT DER DRUCKLEGUNG KORREKT. ÄNDERUNGEN DER EINZELHEITEN DER LIVE-AUFFÜHRUNG SIND MÖGLICH. SEHEN SIE IN IHREM DIGITALEN PROGRAMM NACH, UM DIE NEUESTEN INFORMATIONEN ZU ERHALTEN.